

Konference dealerů Hyundai Hyundai dealers conference



Štáb pořadu Autosalon natáčel v HMMC
Crew of the Autosalon show was shooting in HMMC

Environmentální politika
Environmental policy

Novinky z automobilového průmyslu / News from the automotive industry

Program permanentní mobility

Od ledna 2012 nabízí společnost Hyundai všem svým českým zákazníkům unikátní službu – Program permanentní mobility Hyundai. V praxi to znamená, že ani případná nutnost opravy v servisu nezpůsobí, že by se majitelé vozů Hyundai ocitli bez automobilu, ale zůstávají neustále mobilní.

Pokud budou muset mít auto v servisu déle než jeden den, Hyundai jim po dobu opravy zajistí náhradní vůz, a to ve stejné, nebo dokonce vyšší kategorii. Bezplatné zapůjčení se vztahuje nejen na automobily v záruce (pětileté), ale také na řadu dalších případů. Hyundai přichází s touto převratnou novinkou jako

první v České republice nejen proto, že si váží svých zákazníků, ale především proto, že se může opřít o vysokou kvalitu svých vozů. Tu nedávno potvrdil i přední německý motoristický časopis Auto Bild, který zařadil značku Hyundai podruhé za sebou na první pozici ve svém každoročním hodnocení kvality. Hyundai tak překonal všechny ostatní výrobce, včetně renomovaných německých a japonských značek. Hodnocení proběhlo na základě komplexní analýzy spolehlivosti, dlouhodobé kvality a zákaznické spokojenosti. Ocenění je o to příjemnější, že tři z nejprodávanějších vozů Hyundai jsou vyráběny v České republice.

Permanent mobility program

Starting in January 2012, Hyundai offers unique service to all Czech customers – Hyundai permanent mobility program. In practice, even eventual need of repair at the service station will not leave Hyundai drivers without the vehicles. To the contrary, they remain mobile.

If the car must stay at the service station for more than one day, Hyundai will provide spare car in the same or better category. Free spare car does not concern only the cars under (five-year) warranty, but also some other cases. Hyundai is the very first carmaker to provide this revolutionary novelty in the Czech Republic. The reason is not only

respect to the customers, but also the fact that Hyundai can build on high quality of its cars. The high quality was recently affirmed by prominent German automotive magazine Auto Bild that awarded Hyundai first place in its annual quality evaluation for second year in a row. Hyundai has thus beaten all other carmakers including well established German and Japanese brands. The evaluation is based on complex analysis of reliability, long-term quality and customers' satisfaction. The award is even more pleasant thanks to the fact that three of the best sold Hyundai cars are produced in the Czech Republic.

Z tisku / From the press

New Hyundai i30: o dost lepší, než konkurence doufala

Z Nošovic vyjela minulý týden novinka – další generace kompaktního vozu Hyundai i30. Po ujetí prvních několika stovek kilometrů se zdá, že za 290 tisíc korun dostanete auto, které se může rovnat špičkám ve své třídě. Na frankfurtském autosalonu našťvalo šéfa koncernu Volkswagen Martina Winterkorna na konkurenčním Hyundai i30 precizní provedení podélného posunu volantu. Kdyby se teď v nové sériové i30 projel, rozbolela by ho hlava podstatně víc. Tohle auto je totiž precizně udělané celé. Naposledy jsem měl v téhle třídě tak dobrý pocit z dílenského zpracování u posledního VW Golf. Jen tyhle dva vozy prošly mým soukromým testem na zvlášť vybraném úseku dlažby z kočičích hlav. No a i30 nevydal ani jediný pazvuk. Koneckonců, německá kvalita nepřekvapí – auto bylo kompletně navrženo a zkonstruováno v technickém centru Hyundai v německém Rüsselsheimu. Vyrábí se v továrně ve slezských Nošovicích nedaleko Frýdku-Místku. Vůz je kombinací komfortu a ovladatelnosti. Příjemně překvapen jsem byl nejen zpracováním, ale i použitými materiály.

9. února 2012,
MF Dnes

New Hyundai i30: much better than the competition supposed

A new car rolled out from Nošovice last week – the second generation of compact Hyundai i30. After few hundred kilometers it seems that you will get a car for 290,000 CZK which can equal top cars in the segment. Head of VW Martin Winterkorn got angry due to precise elaboration of steering-wheel shifting in the new i30. If he now drives the car, he would get angry even more. The entire vehicle is perfectly elaborated. Last time I had such a good feeling when driving a car of this category was with the last Volkswagen Golf. Only these two cars successfully past my private test on specially chosen part of the road covered with cobblestones. The new i30 did not produce any strange sound. Finally, German quality is not surprising – the car was completely designed and developed in Hyundai Research & Development center in Rüsselsheim, Germany. The new Hyundai i30 is produced in the Silesian municipality of Nošovice, nearby Frýdek-Místek. The car combines comfort and manageability. I was pleasantly surprised not only by overall elaboration but also by the quality materials used.

9th February 2012,
MF Dnes

Hyundai pomůže založit výcvikové středisko v Ghaně

Ve snaze poskytnout podporu a vzdělání mládeži v rozvojových zemích Afriky, založí společnost Hyundai Motor Company, ve spolupráci s KOICA a PLAN Korea technické výcvikové středisko v Ghaně. Projekt má napomoci mladým lidem v těchto afrických zemích získat technické vzdělání, což jim umožní zajistit si lepší pracovní uplatnění. Hyundai Motor Company otevře toto centrum v září 2012. Na 300 studentů zde získá možnost absolvovat tříletý program. Hyundai nejen založí toto středisko, ale současně zaplatí pedagogické pracovníky, kteří sestaví studijní plán a také poskytne pracovní uplatnění absolventům Hyundai Servis Centers. Podle statistik, které máme k dispozici, vstupuje v Ghaně každoročně na pracovní trh 250 000 mladých lidí. Z tohoto počtu získají stále zaměstnání pouhých 2%, zatímco ostatní jsou buď nezaměstnaní, nebo mají pouze krátkodobou práci. Tento způsob vzdělání zajistí mladým lidem v Ghaně dostatečnou kvalifikaci, aby se mohli stát auto-mechaniky a poskytne jim příležitost stát se nezávislými, což přispěje k celkovému snížení chudoby v zemi.

30. ledna 2012,
RushLane

Hyundai does their bit to help setting up training centre in Ghana

In a bid to offer support and training to youth in underdeveloped African nations, Hyundai Motor Company along with KOICA and PLAN Korea will be setting up technical Training Centers in Ghana. This project will assist in helping youth in these African nations to equip themselves with technical training so as to offer good job opportunities. Hyundai Motor Company will set up this center by September 2012 where 300 students will be offered three year training. Hyundai will not only set up the center, but will also be paying teachers to formulate the curriculum and will ensure jobs for those that graduate at the Hyundai Service Centers. As per statistics received there are about 250,000 youth in Ghana that enter the labor market annually. Out of these only 2% secure jobs while the balance youth are either unemployed or have temporary jobs. This kind of training will ensure better all round training equipping the youth of Ghana to be auto mechanics and offering them opportunities to be self reliant thereby reducing poverty in the country.

30th January 2012,
RushLane

* Články mohou být s ohledem na prostor kráceny.

* With respect to space the articles may be shortened.

Konference dealerů Hyundai v HMMC

108 autorizovaných prodejců vozů značky Hyundai z celé České republiky se 1. února sešlo v auditoriu administrativní budovy HMMC na konferenci, kterou pro ně uspořádala společnost Hyundai Motor Czech.



Cílem tohoto setkání bylo představení prodejní a marketingové strategie HMCZ pro rok 2012 a především nového modelu Hyundai i30, který v této strategii hraje klíčovou roli. V úvodu konference se po krátkém představení našeho závodu ujal slova prezident Kim Jun-ha, aby přivítal všechny přítomné a pohovořil o poslání nového modelu Hyundai i30 v nadcházejícím období: „Ačkoliv všeobecná ekonomická situace není dobrá a konkurence je tvrdší než kdykoliv dříve, jsem přesvědčen, že se toto auto, které je krásné, moderní a bezpečné, stane nejsilnějším nástrojem k získání srdcí a myslí českých zákazníků.“ V rámci konference byla také oficiálně oznámena cena nového modelu, jenž začíná na částce 289 990 Kč a zahrnuje komplexní pětiletou záruku a Program permanentní mobility. U vozů Hyundai bývá zvykem poskytovat bohatou výbavu již v základní kategorii a nový model v tomto ohledu nebude výjimkou. Hyundai i30 nové generace nabízí 6-ti stupňovou manuální převodovku, 6 airbagů, stabilizační a protiskluzový systém a elektricky ovládaná okna i zrcátka již ve standardní výbavě. „Dnes jsme prodejům představili všechny atributy tohoto modelu z hlediska vnějšího designu, interiéru, kvality zpracování, užitných a jízdních vlastností. V neposlední řadě jsme také zveřejnili cenu, protože dnešním dnem zahajujeme prodej modelu i30 nové generace,“ uvedl Vladimír Vošický, generální ředitel HMCZ. „Dnešní

program byl velmi zajímavý. Příjemně mě překvapil design vozu, který jsem dnes viděl poprvé na živo. Maximálně mě překvapila jeho cena. Očekávám, že i30 naplní všechny naše představy a stane se minimálně ve své třídě nejprodávanějším

vozem,“ vyjádřil své pocity z nového modelu Jiří Láša, ředitel, Autolaros Speed Ostrava. Jeho slova potvrdil také Pavel Rakovec ze společnosti Auto Typ Karlovy Vary: „Značku Hyundai prodáváme už 18 let. Od nového i30 očekáváme výrazné posílení na trhu, protože auto je výborné a jeho cena je skvělá.“ Na závěr akce proběhlo slavnostní předání vozů Hyundai i30 účastníkům konference, kteří vyrazili na společnou jízdu po rychlostní silnici do Frýdku-Místku, odkud se rozjeli do svých autosalonů.

Hyundai dealers conference in HMMC

108 Hyundai dealers from all over the Czech Republic met at the conference organized by Hyundai Motor Czech in the auditorium of HMMC Administration building on 1st February.

The aim of this meeting was presentation of the HMCZ sales and marketing strategy for 2012 and namely the new model Hyundai i30 which plays a key role in this strategy. After a short presentation of our plant at the beginning of the conference, President Kim Jun-ha welcomed all participants and provided brief speech about the new i30's mission in the coming period: "I am convinced that although the general economic situation is not good and the competition is tougher than ever, this car, which is nice, modern, safe and practical, will become the most powerful tool to gain hearts and minds of Czech customers". Mr. President further reminded that the new model received a lot of attention from public and media, as well as from the competitors already at its world premiere at the motor show in Frankfurt. A price of the new model was also officially announced at the conference. The price starts at 289,990 CZK, which includes Five-year complex warranty and Permanent mobility program. Rich equipment, even in the basic category, is common

with the Hyundai cars, and the new model is not exception. Hyundai i30 new generation provides 6-speed manual transmission, 6 airbags, stabilizing and anti-skid systems and electric windows and mirrors as standard equipment. "We introduced all attributes of this car regarding outer design, interior, elaboration, utility properties and driveability to the dealers today. We also published the price, as the sales of the i30 new generation started today", Vladimír Vošický, General Director of HMCZ said. "Today's program was very interesting. I was pleasantly surprised by this car's design, as I saw it in real for the first time today. I was mostly surprised by the price. I expect the i30 to meet all our expectations and become the best sold car, at least in its segment", Jiří Láša, Director of Autolaros Speed Ostrava expressed his feelings of the model. Pavel Rakovec from Auto Typ Karlovy Vary confirmed his words: "We have been selling Hyundai cars for already 18 years. We expect the new i30 to significantly strengthen the market, as it is perfect car and its price is great". The whole event was closed with ceremonial hangover of the Hyundai i30 cars to the participants of the conference. They set on a common journey to Frýdek-Místek, from where they left to particular dealerships.



Stalo se v HMMC / What happened in HMMC

Souhrnná provozní porada
– únor 2012

Nejvyšší vedení našeho závodu a zástupci všech oddělení od specialistů výše se sešli na souhrnné provozní poradě, která se konala 3. února v auditoriu v administrativní budově HMMC.

nás to znamená vyrábět auta splňující jejich požadavky. Pan prezident Kim Jun-ha rovněž vyzdvihl nutnost dodržování zásad bezpečnosti práce na všech pracovištích s cílem snižování počtu pracovních úrazů v HMMC.

Business review meeting
– February 2012

Company's top management and representatives of all departments (specialists and above) participated in the Business review meeting which was held in HMMC Auditorium on 3rd February.

Speech of HMMC President, Mr. Kim Jun-ha, inaugurated the meeting. Mr. President appreciated a fact that we managed to exceed our production plan for January. At the same time, he pointed out possible obstacles in connection with current unfavorable economic situation in Europe. President Kim also thanked all employees for their hard efforts regarding a successful launch of production of the new-generation Hyundai i30. He emphasized that our top priority is to produce high-quality cars for our customers. During the economic crisis, customers prefer to choose higher-quality vehicles. For us it means that we have to make cars meeting their demands. Mr. President Kim Jun-ha also stressed a necessity to follow work safety rules in all workplaces in order to decrease a number of work injuries in HMMC.

Afterwards managers of selected departments came to the speaker's desk and informed participants about detailed data regarding production, quality, sales results



Úvod patřil projevu prezidenta společnosti, pana Kim Jun-ha. Prezident ocenil skutečnost, že se nám v lednu podařilo překonat výrobní plán. Zároveň však upozornil na možné překážky související se současnou nepříznivou ekonomickou situací v Evropě. Poděkoval také všem zaměstnancům za jejich úsilí při úspěšném zahájení sériové výroby nové generace modelu Hyundai i30. Zdůraznil, že naší nejvyšší prioritou je vyrábět vysoce kvalitní auta pro naše zákazníky. Během ekonomické krize si zákazníci přednostně vybírají kvalitnější vozy. Pro

Po prezidentově projevu u řečnického pultu vystoupili zaměstnanci, kteří účastníky seznámili mj. s informacemi o výrobě, kvalitě, s prodejními výsledky a také novinkami z autoprůmyslu. Naše společnost v lednu letošního roku vyrobila přes 27 900 vozů Hyundai i30 ve verzích hatchback a kombi, Hyundai ix20 a ix35. Automobily z Nošovic měly minulý měsíc největší odbyt v Německu, Itálii, Francii, Rusku a Belgii. Bližší informace najdete v tabulce.



Období / Period	Leden 2012 / January 2012	
VÝROBA PRODUCTION	i30	7 797
	ix20	5 044
	ix35	15 062
	Celkem / Total	27 903
PRODEJ SALES	i30	7 356
	ix20	5 408
	ix35	15 154
	Celkem / Total	27 918

and automotive industry news. HMMC produced over 27,900 cars (Hyundai i30 hatchback and cw models, Hyundai ix20 and ix35) in January. During last month vehicles from Nošovice were mostly demanded in Germany, Italy, France, Russia and Belgium. Detailed information is available in a chart.

Výsledky výroby a prodeje: leden 2012 / Production and sales results: January 2012

Koncept Hyundai i-oniq

Automobilka Hyundai zveřejnila první náčrty konceptu s názvem „i-oniq,” jehož premiéra se uskuteční v březnu 2012 během autosalonu v Ženevě.

Skica ukazuje profil připravované studie. Zatím však není jasné, jestli se ve výsledku bude jednat o hatchback, kupé nebo shooting-break. Výrazným prvkem auta je podle náčrtu ostrá linka táhnoucí se od předního nárazníku až téměř k zádi. Zajímavá je i plynule klesající linie střechy.

Křivky konceptu i-oniq vznikly v evropském vývojovém centru automobilky v německém Rüsselsheimu. Thomas Bürkle, hlavní designér evropského centra Hyundai, o této studii říká: „Siluetu vozu definují dvě obloukové křivky, které vytvářejí hravý kontrast mezi ost-

rými liniemi a jemnými, ale muskulaturními rysy.“ Koncept i-oniq má být další evolucí designového směru „fluidic sculpture.“ Více informací o této novince Hyundai zveřejní ještě před její premiérou na ženevském autosalonu. Ten proběhne od 8. do 18. března 2012.



Hyundai i-oniq concept car

Carmaker Hyundai has given a first glimpse of its new “i-oniq” concept car, the premiere of which will take place during the 2012 Geneva Motor Show in March.

The sketch reveals a profile of the upcoming study. So far it is not clear if the car will be a hatchback, coupe

or shooting-break. Its distinctive feature is a sharp line running from the front bumper almost to the rear. Smoothly descending roof line is interesting as well.

The i-oniq concept was designed and developed at the company's European R&D centre in Rüsselsheim, Germany. Describing the concept car, Thomas Bürkle, Hyundai's European Chief Designer, said: “Two strong arched curves define the silhouette of i-oniq, creating a playful contrast between the sharp character lines and soft but muscular features”. The i-oniq represents the next evolution of the brand's “fluidic sculpture” form language. More information about the study will be revealed ahead of its world premiere at the 2012 Geneva Motor Show. The event will be held from 8th to 18th March.

První expedice nové generace i30

Sériová výroba nové generace modelu i30 v našem závodě začala 16. ledna. První slavnostní expedice proběhla 19. ledna, kdy z areálu HMMC odjel kamion s osmi novými vozy Hyundai i30. První zásilka byla symbolicky určena českým zákazníkům.

Cílem cesty byl centrální sklad českého distributora Hyundai Motor Czech v Milovicích, odkud jednotlivé vozy putovaly k dealerům. „Jsme česká firma a je proto přirozené, že první zásilka byla určena českým zákazníkům jako projev naší úcty a respektu,” řekl prezident HMMC, pan Kim Jun-ha. Značka Hyundai má s tímto vozem na tuzemském trhu velké plány a považuje jej za hlavní nástroj pro výrazné posílení své pozice. O několik dní později se nová i30 začala expedovat i do dalších zemí střední a západní Evropy, kam směřuje většina naší produkce.

Prodej nového Hyundai i30 byl v ČR oficiálně zahájen 1. února 2012. „Rád bych poděkoval všem zaměstnancům za jejich velké úsilí při dosažení jednoho z našich hlavních cílů na rok 2012. Věříme, že nová i30 bude na trhu velmi úspěšná,” sdělil David Madden z Oddělení podpory prodeje

HMMC. Od března bude nová i30 dostupná i na ostatních trzích, včetně východní Evropy, Blízkého východu a severní Afriky. V Nošovicích se letos vyrobí přibližně 100 tisíc vozů Hyundai i30 nové generace.



*Kamion s novými modely Hyundai i30 opouští brány HMMC
A truck loaded with all-new Hyundai i30 cars leaves HMMC*

First transportation of the new-generation i30

Mass production of the new-generation i30 was launched in our plant on 16th January. The first shipment was held on 19th January when a truck loaded with eight all-new Hyundai i30 cars left the HMMC area. The first dispatch was symbolically destined to Czech customers.

This route ended in a central storage of the Czech distributor

(company Hyundai Motor Czech) in Milovice from where particular vehicles were transferred to dealers. “We are a Czech company and that's why it is natural that the first shipment headed to Czech customers as an expression of our respect”, said Kim Jun-ha, President of HMMC. For Hyundai brand this vehicle is the main tool for significant enhancement of its position in the domestic market. A few days later, HMMC launched shipments of the new i30 to other countries in Central and Western Europe.

In the Czech Republic, sales of the new Hyundai i30 started on 1st February 2012. “I'd like to thank all of our employees for their hard efforts to achieve one of our main goals of this year. We believe the new-generation i30 will do so well in the market”, said David Madden from the Sales Support Dept. Since March, the new i30 will be also available in other markets, including Eastern Europe, Middle East and North Africa. Approx. 100,000 Hyundai i30 models will be produced in Nošovice this year.

Zajímavosti / Interesting news

Motorističní novináři v HMMC

26 zástupců redakcí nejprestižnějších tištěných i elektronických motoristických médií v ČR přijelo v úterý 7. února do našeho závodu. Zúčastnili se zde speciální akce, kterou pro ně připravily společnosti Hyundai Motor Czech a HMMC.

Úvod patřil tiskové konferenci, prezentaci společnosti HMMC a prohlídce závodu. Odpoledne si novináři převzali klíčky od 24 vozů Hyundai i30 nové generace. Následovala rallye s názvem „Lašské předjaří“ na trase Nošovice – Příbor – Kopřivnice – Štramberk. Cíl byl na náměstí ve Štramberku před hotelem Šipka. Vzhledem k tomu, že se jednalo o standardní osobní vozy, které byly novinářům zapůjčeny k dlouhodobému testování, a také skutečnosti, že navzdory názvu rallye v našem kraji stále panuje zima, neměla vlastní jízda soutěžní charakter. O ten se postaral vědomostní test, který byl pro účastníky připraven v cíli. Otázky se týkaly známých osobností zdejšího regionu, konkrétně rodáků z výše uvedených měst, jimiž trasa rallye procházela (například L. Janáčka, S. Freuda nebo

E. Zátópka). „První hlavní dojem by byl dojem z většího auta. Když jsem si do nové i30 sedl, cítil jsem se spíše jako ve střední třídě, jako v i40,“ shrnul své dojmy bezprostředně po první jízdě David Šprincel z magazínu Svět motorů. Podrobnější informace a



názory motoristických žurnalistů na novou generaci Hyundai i30 budou k dispozici po ukončení dlouhodobých testů.

Automotive journalists in HMMC

26 representatives of the most prestigious automotive media in the Czech Republic, both printed and electronic, visited our plant on Tuesday 7th February. They came to take part in a special event prepared by Hyundai Motor Czech and HMMC.

a rally called “Lachian Early Spring”, leading through Nošovice – Příbor – Kopřivnice – Štramberk started. The finish was on the square in Štramberk by Šipka hotel. Regarding the fact that the i30s borrowed to the journalists for long-term testing were standard cars and despite the name of the rally winter is still in power in the region, the ride itself was not a contest. But the competition was realized through a knowledge quiz prepared for participants in the finish. The questions concerned notable personalities of the region, in the concrete, natives from the particular towns the rally route went through (e.g. L. Janáček, S. Freud and E. Zátópka). “My very first experience with the car is an impression of a bigger vehicle. When I sat in the new i30, I felt rather like in a middle-class car, like in the i40”, David Šprincel from “Svět motorů” magazine summed his feelings right after the first ride. More detailed information and automotive journalists’ feedback to the new-generation Hyundai i30 will be available after finishing the long-term testing.

The opening was dedicated to the press conference, presentation of HMMC and site tour. Later in the afternoon, the journalists received keys to the 24 Hyundai i30 new generation cars. Then

Štáb pořadu Autosalon natáčet v HMMC

U příležitosti akce, kterou pro nejvýznamnější motoristické novináře z celé ČR společně připravily HMMC a HMCZ, náš závod po více než dvou letech opět navštívil štáb Autosalonu, nejoblíbenějšího českého TV pořadu o autech. Moderátor František Fiala spolu s kameramanem postupně natáčeli na lisovně, svařovně, lakovně a finální montáži. „Já jsem tady točil před dvěma roky, právě když nabíhala i30 první generace a hned jsem si ji tady jakoby vyrobil. Dneska jsem tedy jenom koukal. Natáčeli jsme pro naše diváky, jak se vlastně to nové auto vyrábí a hned si ho odveze na test,“ řekl František Fiala, uznávaný odborník v automobilovém průmyslu a bývalý závodník. Jak sám přiznal, už první návštěva našeho závodu ho nadchla. „Proto jsem tady podruhé a slíbil jsem tady pracovníkům na linkách, že se sem ještě vrátím,“ dodal. Hned po natáčení usedl pan Fiala do připraveného vozu

a vydal se na první testovací jízdu. „Auto je určitě přesnější na odevzu volantu. Slyšel jsem názor, že má tvrdší podvozek, ale to si rozhodně nemyslím, protože i30 je dostatečně komfortní. Žádá citlivost na boční vítr, dobré brzdy, dobře šlo za plynem, já jsem s ním spokojený,“ shrnul své bezprostřední dojmy z nové i30.



Crew of the Autosalon show was shooting in HMMC

In the occasion of an event, commonly prepared by HMMC and HMCZ for the most notable automotive journalists from the Czech Republic, also a crew of Autosalon, the Czech most popular automotive TV show, came to see us again after more than two years.

Host František Fiala and his cameraman were taking shots at Stamping, Welding, Paint and

Assembly shop. “I was already shooting here two years ago, when production of the i30 first generation just started. That time I directly made one for myself here (fictionally). Today, I was just observing. We were taking shots for our viewers to show how the new car is produced. Then we will take the car for testing”, František Fiala, recognized automotive professional and former racer, said. As he admitted already the first visit to our plant excited him. “That is why I am here for the second time and I promise the workers here on the production line to be back once again”, he added. Immediately after the shooting Mr. Fiala took one of the prepared cars and set on the very first testing ride. “The car is certainly more precise in the response to the steering-wheel. I heard an opinion the chassis is little bit rigid, but I do not think so, as the i30 is comfortable enough. No response to the side wind, good breaks, perfect reaction to the gas pedal. I am satisfied”, he summed his immediate feelings of the new i30.

Převod prostředků penzijního připojištění

Pokud nejste zcela spokojeni s výnosy a hospodařením vašeho penzijního fondu, máte nejvyšší čas přejít ke konkurenci. Vzhledem k přípravě penzijní reformy se přestupy k jinému penzijnímu fondu od konce února 2012 uzavírají.

Klienti mají nárok na převedení **veškerých doposud naspořených příspěvků** (vlastních, státních, HMMC příspěvků a podílu na výnosech) do nového penzijního připojištění. Pro uskutečnění převodu je zapotřebí podepsat výpověď stávajícímu penzijnímu fondu a k žádosti o převod prostředků přiložit souhlas nástupnického penzijního fondu.

V případě, kdy smlouva na penzijní připojištění trvala méně než 60 měsíců, si penzijní fond může za převod k jinému fondu naučtovat jednorázový poplatek ve výši až **800 Kč**. Původní penzijní fond musí převést úspory do nového penzijního fondu nejpozději do 3 měsíců po ukončení smlouvy. Při převodu nedochází k žádnému zdanění, klient pokračuje se stejným objemem peněz, jaký měl u předchozího fondu.

Přestupy se v roce 2013 sice opět otevrou, ale v případě změny fondu už klient přijde o současné výhody, např. garance nejhůře nulového ročního výdělku fondu, možnost požádat si o jednorázovou výplatu naspořené částky anebo o výsluhovou penzi. Proto se vám právě teď vyplatí důkladně zvážít, zda jste ve fondu, který vám vyhovuje. Při jeho

hodnocení se nedívejte jen na čistý zisk fondu a **přípsané roční výnosy**, ale také na takzvané náklady příštích období ve vztahu k celkovému majetku fondu.

V případě zájmu o změnu stávajícího penzijního fondu můžete využít služeb finančně-poradenské



společnosti Rentia v konzultačních termínech v úterý a čtvrtek od 13:00-15:00 na personální vrátnici HMMC. Zástupci, paní **Miroslava Hrnčířová** (tel. 605 409 781) a **Hana Karásková** (tel. 606 472 922), vyřídí veškerou administrativu spojenou s převodem penzijního fondu za vás a potřebné dokumenty předají na mzdovou účtárnu.

Transfer of pension funds

If you are not satisfied with the revenues and management of your pension fund, now it is high time for you to go over to a competitor. Due to the preparation of pension reform, transfers to another pension fund will be possible by the end

contract lasted less than 60 months, the pension fund can charge a one-time fee of up to **800 CZK** for the transfer. The original pension fund must transfer the savings into a new pension fund within 3 months after termination of the contract. A client doesn't have to pay a transfer tax and continues with the same amount of money from the previous fund.

Transfers will be allowed in 2013 again, but in case of a change of fund, the client loses current benefits such as guarantee of the annual earnings of the fund (the lowest is zero), the opportunity to apply for a one-time payment of the amount saved or early retirement pension.

Therefore, right now it is a good time for you to consider which pension fund is the most convenient. When evaluating the fund, do not look only at its net income and **credited annual revenues**, but also consider so-called deferred costs in relation to the fund's total assets.

If you would like to change the existing pension fund, you can use services of financial-consulting company Rentia (Tuesday, Thursday 1:00 p.m. to 3:00 p.m. at the HMMC personal gatehouse). Representatives, Mrs. **Miroslava Hrnčířová** (tel. 605 409 781) and Mrs. **Hana Karásková** (tel. 606 472 922), will handle all paperwork associated with the transfer of the pension fund on your behalf and forward necessary documents to the Payroll Office.

of February 2012.

Clients have a claim to transfer **all previously saved resources** (their own, state, HMMC contributions and share revenues) to the new pension scheme. For the transfer it is necessary to sign a notice to the current pension fund and enclose the application for transfer with the approval of the successor pension fund.

In case that a pension insurance

Srovnávací analýza penzijních fondů

Název fondu	Rating AWD	Výkonnost - připsané výnosy (%)							Počet účastníků k 30.6.2011	Změna počtu účastníků (%)	Výše aktiv (mil Kč)	Náklady příštích období (%)	Předpokládané zhodnocení za rok 2011 (%)
		průměr 10 let	průměr 5 let	2010	2009	2008	2007	2006					
Allianz PF	4,20	3,22	3,03	3,00	3,00	3,00	3,05	3,11	183 006	11,47	10 557	1,47	3,56
PF Komerční banky	4,05	2,83	1,68	2,23	0,24	0,58	2,33	3,00	498 399	-0,56	30 602	1,84	2,32
PF České spořitelny	3,90	2,78	2,03	2,34	1,28	0,40	3,07	3,04	921 773	1,54	37 624	0,38	2,35
PF České pojišťovny	3,80	2,67	1,86	2,00	1,20	0,40	2,40	3,30	1 151 808	-2,38	55 305	0,92	1,94
AXA PF	3,70	2,60	1,63	1,47	2,00	0,00	2,20	2,50	485 310	-2,76	36 279	1,94	0,46
ČSOB Progres PF	3,65	2,95	1,35	1,04	1,00	0,02	2,40	2,30	308 413	-0,15	10 134	2,52	1,59
ČSOB Stabilita PF	3,61	2,49	1,62	1,50	1,40	0,05	2,40	2,75	427 494	-0,98	19 346	1,44	3,31
Generali PF	3,52	3,29	2,87	2,10	2,40	2,00	4,10	3,74	59 399	4,16	2 854	2,49	1,37
ING PF	3,50	2,79	1,68	2,14	0,10	0,04	2,50	3,60	418 831	-2,40	25 492	1,49	1,80
Aegon PF	N/A	N/A	N/A	2,11	2,10	3,50	4,50	N/A	116 972	0,45	4 233	10,70	-

Zdroj: AWD-Rentia, leden 2012

Téma/ Topic

Environmentální politika

Společnost Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. je výrobce automobilů se sídlem v Moravskoslezském kraji. Ochrana životního prostředí je pro společnost velice důležitým cílem. Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. si váží lidských hodnot a svou firemní společenskou odpovědnost naplňuje prostřednictvím ochrany životního prostředí ve jménu harmonie člověka, životního prostředí a společnosti.

vznik odpadů a emisí. Používat přednostně ekologicky šetrné materiály, výroby, technologie a služby.

Vzdělávání zaměstnanců

Pravidelně vzdělávat, školit a motivovat zaměstnance na všech úrovních řízení, uvědomovat je o environmentálních aspektech a dopadech jejich práce. Organizovat předávání environmentálních zkušeností mezi společnostmi, dodavateli a spolupracujícími firmami.



Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. se zavazuje k těmto aktivitám:

Legislativa

Dosahovat shody s právními předpisy, rozhodnutími orgánů státní správy a jinými požadavky na ochranu životního prostředí a tento soulad neustále udržovat, sledovat a ověřovat.

Komunikace

Společnost plně podporuje výměnu informací a dialog se zaměstnanci i okolním prostředím uvnitř i vně společnosti, s cílem využít veškeré podněty a návrhy ke snížení dopadu svých činností na životní prostředí. Svoji otevřenost vůči široké veřejnosti se společnost rozhodla zvýšit připojením k Systému Evropského společenství EMAS a zveřejněním Environmentálního prohlášení.

Dodavatelé

Dodržování vlastních pravidel a zásad vyžaduje společnost i po svých dodavatelích.

Prevence znečištění

Přísnou kontrolou materiálových vstupů i samotných technologických postupů zabránit plýtvání surovinami a energiemi. V rámci technických i ekonomických možností minimalizovat

Princip neustálého zlepšování

Zlepšovat environmentální profil společnosti v souladu s vyhlášenou environmentální politikou, cíli a programy.



Odpovědnost vedení

Vedení vytváří potřebné organizační, personální a finanční zdroje pro udržování a rozvoj systému EMS. Vedení nese celkovou odpovědnost za environmentální politiku firmy. Vedení společnosti se zavazuje, že bude neustále sledovat nové technické postupy a výroby ovlivňující životní prostředí a tím neustále a trvale zlepšovat prevenci znečišťování životního prostředí společnosti.

Zásady této politiky jsou závazné pro všechny pracovníky Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. Vedení společnosti vytváří podmínky, které vedou k naplnění těchto zásad a cílů.

Environmental policy

Hyundai Motor Manufacturing Czech is an automobile manufacturer located in the Moravian-Silesian Region. Protecting the environment is very important for the company. Hyundai Motor Manufacturing Czech appreciates human values and its corporate social responsibility is implemented through environmental protection in the name of harmony among people, environment and society.

with its own rules and policies from suppliers as well.

Pollution prevention

Prevent wastage of raw materials and energy through a strict control of material inputs and actual technological practices. Minimize waste generation and emissions within technical and economical possibilities. Use environmental friendly materials, products, technologies and services.

Employee education

Regularly educate, train and motivate employees on each level of leading, make them aware of environmental aspects and impacts of their work. Organize handover of environmental skills among companies, suppliers and cooperating companies.

Hyundai Motor Manufacturing Czech is committed to these activities:

Legislation

To reach consensus with law regulations, authorities standpoints and other requirements on environment protection and keep, observe and check this harmony.

Communication

Company fully supports information exchange and dialog with employees even the outside and inside surrounding, with aim to use all stimulations and proposals to lowering its impact on the environment. The company has decided to be more open to public in connection with the European Community System EMAS and publishing the Environmental Statement.

Principle of continuous improvement

Improve environmental company profile in accordance with issued environmental policy, aims and programs.

Management responsibility

Management creates necessary organizational, personal and financial sources for maintenance and development of the EMS system. The management bears responsibility for a complete environmental policy of the company. Management also pledged to continuously observe new technological steps and products which affect the environment and permanently improve prevention of pollution of the company environment.

Suppliers

The company requires compliance

These principles are obligatory for all employees of Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. Company management creates conditions which lead to fulfillment of these principles and aims.



„Nedovedu si představit, že bych se věnovala jinému sportu.“

Po dvou výletech do světa hudebních interpretů se v naší rubrice dostáváme opět ke sportu. Tentokrát se s námi o svůj koníček podělila slečna **Michaela Rymelová z Oddělení kontroly a plánování výroby, jejíž sportovní „láskou“ se stal volejbal.**

Kdy jsi s volejbalem začala a co tě k němu přivedlo?

K volejbalu jsem se dostala díky otci, který se již od mládí tomuto sportu věnuje a aktivně jej hraje i dnes ve svých 50 letech. Často mě, ještě jako dítě, brávil s sebou na tréninky, kde jsem s ostatními dětmi „blblá v nářadovně“. Svůj první volejbalový trénink jsem absolvovala ve třetí třídě na základní škole, to mi bylo kolem 8 let. Od té doby jsem jezdila každý rok na letní volejbalový tábor, kde jsem se seznámila se spoustou zajímavých lidí, sportovců – volejbalistů, se kterými se potkávám dodnes. Rádi si spolu zavzpomínáme na naše dětská léta.

Na jaké úrovni hraješ?

Když jsem „vyrostla“ z kategorie starších žákyň do kategorie mladších dorostenek (kadetek), oslovil mě trenér s nabídkou přestoupit ještě ze základní školy na sportovní gymnázium. Této nabídky jsem využila a po vykonání přijímacího řízení jsem se stala součástí velké sportovní rodiny, kde každý měl sport jako svůj koníček. V kadetské i juniorské kategorii jsem hrála extraligové soutěže za sportovní klub TJ Nová Huť Ostrava. Když jsem však věkem nemohla hrát za dorostenky, přestoupila jsem do sportovního klubu vysoké školy Báňské – Technické univerzity Ostrava, kde jsme hrály 2. národní ligu a v rámci reprezentace za tuto školu na akademických hrách jsme dvakrát získaly bronzovou příčku. Po dvouletém působení ve vysokoškolském klubu jsem přestoupila do extraligového týmu žen Nová Huť Ostrava, jehož sponzorem se později stal Arcelor Mittal Ostrava, kde jsem působila 3 roky. Nyní však opět hraji 2. ligu za tým Palkovice, kde ve výsledkové tabulce figurujeme na krásném 1. Místě. Z 24 utkání jsme utrpěli pouze dvě porážky.

Co bys doporučila zájemcům o tento sport? Jak nejlépe s volejbalem začít?

Nejlepším způsobem, jak neztratit

o tento sport zájem, je začít s jeho letní verzí – tedy beachvolejbalem. Největší výhodou tohoto sportu je, že v písku s sebou můžete házet a „nic“ se vám nestane. Rozhodně to začátečníky bolí mnohem méně, než na parketách nebo na antuce. Další výhodou může být také to, že se při něm hezky opálíte. A je to dobrá příležitost zasportovat si s kamarády a ještě se u toho pobavit. Pokud



M. Rymelová stojí vpravo / M. Rymelová stands on the right

se vrátíme ke klasickému volejbalu, tak jediným požadavkem je snad mít jen kvalitní boty (popř. i nákolenny). Jinak můžete hrát prakticky v čemkoliv.

Jaký byl doposud tvůj největší úspěch a co tě čeká v budoucnu?

Řekla bych, že za úspěch mohu považovat to, že jsem neztratila lásku ke sportu, jako drtivá většina mých spolužáků ze sportovního gymnázia. Volejbal hraji již 18 let a stále mě to baví. Nedovedu si představit, že bych se věnovala jinému sportu. Doufám, že mi zdraví a chuť hrát volejbal vydrží a budu jej hrát alespoň do 50 let, jako můj otec.

Michaela Rymelová (26) pracuje v HMMC od listopadu 2010 jako junior specialista Kontroly a plánování výroby na převodovkárně. Do práce dojíždí z Ostravy.

“I cannot even imagine I would be doing any other sport.”

After two musicians in the previous issues of HMMC News we are now getting back to sport. This time, Miss Michaela Rymelová from the Production Control Department told us about her favorite activity – volleyball.

When did you start to play volleyball and what made you started?

I had sport as hobby. In both junior and youths category I played extra-league competitions as a member of TJ Nová Huť Ostrava. When I became too old for the youths category, I started to play in sports club of the Technical University in Ostrava (VŠB-TUO), where we played the 2nd national league. With this club we gained two bronze medals in the academic games. After two years in the university club I changed to the extra-league female team of Nová Huť Ostrava, later sponsored by Arcelor Mittal Ostrava, where I spend 3 years. Now, I am back in the 2nd league where I play for Palkovice. We are the chart leaders with only two defeats out of 24 matches.

To whom would you recommend this sport? What is the best way to start?

The best way how not to lose an enthusiasm for this sport right at the beginning is to start with its summer version, which means beach-volleyball. The best advantage of this sport is the sand surface where you can drop to the ground almost without any risk of injury. It is definitely less painful for the beginners than parquet or clay surface. The other advantage is that you can catch a sun during the play and it is also a great opportunity to do sport and have a fun with your friends at once. If we come back to the classic volleyball, probably the only requirement is good shoes (and eventually knee-protectors). Then you can wear almost anything.

What is your biggest success so far? Do you have any special plans for the future?

I think that the fact I did not lose my enthusiasm for sport like majority of my schoolmates from the sports high school may be considered success. I have been playing volleyball for already 18 years and I still enjoy it. I cannot even imagine I would be doing any other sport. Hopefully my enthusiasm and health status will allow me to play volleyball until at least 50, such as my father does.

Michaela Rymelová (26) has been working in HMMC since November 2010 as Production Control Junior Specialist at the Transmission Shop. She commutes from Ostrava.

What level do you play?

When I grew up from the junior category to the youths, a coach approached me with an offer to change my secondary school for sports high school. I accepted and after admission I became a part of big sports family, where everybody

Co byste měli vědět o... What you should know about...

... ZMĚNĚ ZDRAVOTNÍ POJIŠŤOVNY

Dovolujeme si vás upozornit na důležitou změnu, která od 1. prosince 2011 vyplývá z novely zákona č. 48/1997 Sb. o veřejném zdravotním pojištění. Touto úpravou se pro pojištěnce zásadně mění termíny a podmínky změny zdravotní pojišťovny.

- Přechod k nové zdravotní pojišťovně již není možné uskutečnit k 1. dni v novém kvartále. **Nově lze zdravotní pojišťovnu změnit pouze k 1. lednu následujícího kalendářního roku**, přičemž přihláška k nové zdravotní pojišťovně musí být podána nejpozději 6 měsíců před požadovaným dnem změny, tedy do konce června příslušného roku.
- Pokud podepíšete přihlášku k registraci od **1. prosince 2011 do 30. června 2012**, stanete se klientem nové pojišťovny od **1. ledna 2013**.
- Pokud podepíšete přihlášku k registraci od **1. července 2012 do 30. června 2013**, stanete se klientem nové pojišťovny od **1. ledna 2014**.
- V platnosti zůstává povinnost zaměstnance nahlásit změnu zdravotní pojišťovny mzdové účetárně do 8 dní od provedení této změny.



... CHANGE OF A HEALTH INSURANCE COMPANY

Please note an important change resulting from an amendment to the Act No. 48/1997 Coll. on Public Health Insurance. The amendment came into effect as of 1st December 2011. This adjustment fundamentally changes terms and conditions during change of a health insurance company.

- A transfer to the new health insurer is no longer possible on the 1st day of the new quarter. **Now you can change the health insurance company only on 1st January of the following calendar year.** Application for the new health insurer must be submitted no later than 6 months before the required date of change, i.e. until the end of June of respective year.
- If you sign the registration form from **1st December 2011 to 30th June 2012**, you will become a client of the new insurer from **1st January 2013**.
- If you sign the registration form from **1st July 2012 to 30th June 2013**, you will become a client of the new insurer from **1st January 2014**.
- An employee is still obliged to report a change of a health insurance company to the Payroll Office within 8 days after the change.

Návštěva z Turecka

V úterý 17. ledna naši společnost navštívilo 120 hostů z Turecka. Byli mezi nimi zástupci vedení závodu HAOS (Hyundai Assan Otomotive Sanayi) a prodejci vozů Hyundai.

Tato početná skupina zavítala do Nošovic, aby se zde blíže seznámila s novou generací modelu Hyundai i30. „Chtěli jsme našim dealerům ukázat tento vůz. Věříme, že nový Hyundai i30 bude velmi úspěšný a že váš závod nám bude tyto vozy dodávat v té nejvyšší možné kvalitě,” řekl Ozgu Koyluc, PR manažer závodu HAOS. „Nejpopulárnějšími modely

Hyundai u nás v Turecku jsou Accent Blue a i30. Už se moc těšíme na novou generaci i30. I předchozí verze se mi líbila, ale tahle je mnohem lepší,” sdělila Behice Boran, zástupkyně prodejců vozů Hyundai.

Hosté si rovněž prohlédli výrobní haly HMMC. V závodě HAOS v Turecku, prvním zámořském provozu Hyundai, výroba začala mnohem dříve než v HMMC – v roce 1997. „Váš závod je novější a máte modernější technologie. Kvalita výroby je na opravdu vysoké úrovni. Svoji práci zde odvádíte skvěle,” dodal Ozgu Koyluc.



Visit from Turkey

120 guests from Turkey visited our company on 17th January. Among them there were representatives of the HAOS (Hyundai Assan Otomotive Sanayi) plant management and Hyundai dealers.

This numerous group arrived to Nošovice to become closer acquainted with the new-generation Hyundai i30. “We wanted our dealers to see the car. We believe that the new i30 will be very successful and that your plan will deliver these cars to us in the highest quality”, said Ozgu Koyluc, PR manager of the HAOS plant. “Accent Blue and the i30

are the most popular cars in Turkey. I love the car. I liked the previous generation too, but this one is much better”, said Behice Boran, representative of Hyundai dealers.

Visitors also saw HMMC production halls. HAOS plant in Turkey was Hyundai's first overseas plant. Production started there much earlier than in HMMC – in 1997. “Your plant is more modern with new technologies. The production quality is really good. The HMMC plant is really doing great job”, Ozgu Koyluc added.

Bezpečnost přenosných USB zařízení

V předchozích článcích o bezpečnosti jsme se věnovali moderním metodám šíření malware prostřednictvím sociálních sítí, mobilních telefonů a emailu.

Tento článek se zaměřuje na otázky spojené s užíváním přenosných USB zařízení. Na USB jednotkách je nejnebezpečnější fakt, že si uživatelé nejsou vědomi toho, jak velké problémy mohou způsobit. Tato zařízení mohou být užívána bezpečně, pokud budou pochopena rizika s nimi spojená a přijata patřičná opatření k jejich zmírnění. Hlavním cílem tohoto článku je pozvednout bezpečnostní kulturu, což povede k větší obezřetnosti při používání těchto zařízení.

Jsme si vědomi toho, že by bezpečnostní kontroly neměly narušovat práci. Proto je vždy při nastavování kontrolních mechanismů naší snahou udržet optimální poměr mezi potřebami koncového uživatele a bezpečnostními opatřeními. Jednotky USB jsou přenosné a jejich užití pro transfer informací je jednoduché a pohodlné. Zakázat užívání všech přenosných zařízení by nebylo praktické. Avšak musí být zajištěna patřičná bezpečnostní kontrola, aby se předešlo rizikům, která mohou USB zařízení představovat.

minimalizace rizika vyplývajícího z jejich nevhodného použití. Současná bezpečnostní pravidla, kterými se řídí používání USB zařízení v HMMC, jsou obsažena v dokumentech Použití vyměnitelného média a Likvidace Paměťového média, které naleznete na našem intranetu.

Z technického hlediska je informační infrastruktura HMMC vybavena patřičnou technologií a nástroji, které poskytují ochranu před neautorizovaným užíváním a dokáží detekovat a monitorovat jakékoliv užívání USB jednotek. Naše doporučení všem uživatelům zní bedlivě dodržovat následující principy dobré praxe týkající se užívání USB zařízení:

- Každý uživatel by se měl obeznámit s bezpečnostními pravidly užívání USB zařízení a přenosných médií v HMMC a tyto pravidla dodržovat.
- Množství citlivých informací uložených na USB disku by mělo být omezeno na minimum nutné ke splnění čistě pracovních úkolů.
- Citlivé informace uložené na USB by měly být zakryptované. Za tímto účelem by měl být využíván schválený kryptovací systém HMMC.



Podle posledního výzkumu organizace Ponemon Institute 70% společností identifikovalo během posledních dvou let bezpečnostní incidenty v souvislosti s užitím USB jednotek, z čehož 55% těchto problémů se týkalo rozšíření virů do firemní sítě použitím nakaženého USB zařízení.

HMMC řeší užívání USB zařízení v rámci firmy velmi důkladně. Implementovali jsme celou řadu bezpečnostních opatření za účelem

- Uživatelé se musí ujistit, že USB zařízení neobsahuje viry.
- USB zařízení neznámého původu nesmí být nikdy užito v počítačích HMMC.
- Uživatelé by neměli nechávat USB disk připojený, pokud to není nezbytné.

USB removable drive security

In previous security articles we paid attention on modern malware propagation methods such as social engineering techniques through social networks, mobile devices and e-mail.

the usage of USB devices within its enterprise. We have implemented various security measures in order to minimize risks from its inappropriate use. Actual security policies that regulate handling of USB drives are Removable Media Policy and



This article focuses on security issues related with usage of USB removable drives. The most dangerous about USB drives is that many users are not aware about their capacities for problem. USB drives can be used securely if the risks are understood and proper measures are applied to mitigate them. The main goal is to raise security culture which will ensure that USB devices are used more prudently.

Disposal of IT Equipment and Media that may be found on local intranet.

On the technical side, HMMC IT infrastructure is equipped with appropriate technology and tools that provides prevention from unauthorized use, detection and monitoring of any USB device usage. Our recommendations to all users are to strictly follow the following USB Flash Drive Security Best Practices:

We are aware that security controls should not interfere with business agility and when designing security controls always tendency is to accomplish the balance between end-user convenience and security considerations. USB media are portable, convenient and easy to use to exchange information, and prohibiting use of ALL removable media is not practical, but there must be appropriate security controls in place to avoid risks that USB media may impose.

- Users should become familiar with and abide by the HMMC IT Security Policies for acceptable use of USB removable media.
- The amount of sensitive information stored on USB drives should be kept to the minimum needed to achieve a clear business purpose.
- Sensitive data on USB drives should be stored encrypted. HMMC approved encryption methods should be used.
- Users MUST ensure that USB devices are virus free.
- USB drives of unknown origin should NEVER be plugged on HMMC computing device.
- Users should not keep USB device attached when not necessary.

According to recent survey conducted by Ponemon Institute, in the past two years 70% of businesses have identified security incidents with USB media and about 55% of such incidents are related with malware-infected devices that introduced malicious code into corporate networks.

HMMC with due diligence manage

CO / WHAT	KDY / WHEN	KDE / WHERE	POZNÁMKY / NOTES
Tradiční valašský bál Traditional Wallachian Ball	24. 2. (19:00)	Kulturní dům K-Trio K-Trio Community Center	
FC Baník Ostrava x FK Baumeit Jablonec	25. 2. (16:00)	Stadion Bazaly Bazaly Stadium	fotbalový zápas football match
Sluneční odysea Sun Odyssey	25. 2. (18:00)	Hvězdárna a planetárium J. Palisy J. Palisa Observatory	akce pro všechny event for everybody
HC Vítkovice Steel x HC Třinec	26. 2. (17:00)	ČEZ Arena	hokejové utkání hockey game
Jarret	2. 3. (20:00)	Klub Parník Parník Club	koncert concert
Mechanoise	2. 3. (20:00)	Klub Barrák Barrák Club	taneční párty dance party
Ples hitů Ball Full of Hits	3. 3. (20:00)	Kulturní dům K-Trio K-Trio Community Center	
Pínochio	4. 3. (10:00, 15:00)	Divadlo loutek Theater of Puppets	dětské představení performance for children
YAMATO - The Drummers of Japan	9. 3. (19:00)	Dům kultury města Ostravy Municipal Community Center	show
George Orwell - 1984	9. 3. (19:00)	Divadlo P. Bezruč P. Bezruč Theater	divadelní představení theater performance
FC Baník Ostrava x SK Dynamo České Budějovice	10. 3. (16:00)	Stadion Bazaly Bazaly Stadium	fotbalový zápas football match
Taneční večery Dancing Evenings	11. 3. (17:00)	Kulturní dům K-Trio K-Trio Community Center	tanec dance

Zdroj / Source: <http://www.ostravainfo.cz>

Zábava / Entertainment

SUDOKU

4			8	3				
6					9	5		1
			7					2
	2		9		4		3	5
3								7
			2		3			4
2							6	
	6							8
7					5	1	2	3

Autorem je zaměstnanec HMMC / Prepared by an HMMC employee

Věděli jste, že...?

Automobilka Hyundai rozšířila svou síť v České republice o další prodejní místo, které 19. ledna ve Znojmě otevřela společnost Auto Activity. Moderní dealerství se nachází v obchodním centru Triangl a nabízí zákazníkům ideální možnost se v příjemném prostředí seznámit s širokou nabídkou vozů značky Hyundai. V současné době má Hyundai v ČR již 65 prodejních míst.



Did you know that...?

Carmaker Hyundai has spread its sales network in the Czech Republic. The new dealership was opened by the Auto Activity company in Znojmo on 19th January. It is located in Triangl shopping center and customers have an ideal opportunity to familiarize with a wide range of Hyundai models in a pleasant environment. Currently Hyundai has 65 dealerships in the Czech Republic.

HMMC News: vydává Hyundai Motor Manufacturing Czech, s.r.o. pro zaměstnance společnosti

Adresa: Průmyslová zóna Nošovice, Nižní Lhoty 700, 739 51, Česká republika, šéfredaktor: Tomáš Nešček, e-mail: tomas.nescek@hyundai-motor.cz
tel.: +420 596 141 660, fax: +420 596 141 901, www.hyundai-motor.cz

Evidenční číslo: MK ČR E 18145